Γνωμοδότηση της Επιτροπής των Περιφερειών σχετικά με την «Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ)»

(2005/C 231/02)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ,

Έχοντας υπόψη την «*Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης*», COM(2004) 495 τελ., 2004/0167 (COD)·

Έχοντας υπόψη την απόφαση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής της 16ης Ιουλίου 2004 να ζητήσει τη γνωμοδότηση της ΕΤΠ σύμφωνα με το άρθρο 265, παράγραφος 1 της ΣΕΚ·

Έχοντας υπόψη την απόφαση του Προέδρου της, της 26ης Μαΐου 2004, να αναθέσει την προετοιμασία των σχετικών εργασιών στην επιτροπή «πολιτική εδαφικής συνοχής»

Έχοντας υπόψη τις άλλες προτάσεις κανονισμού της Ευρωπαϊκής Επιτροπής σχετικά με τις «*Γενικές διατάξεις για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής*», COM(2004) 492 τελικό, 2004 /0163 (AVC)· και τη «Σύσταση ευρωπαϊκού ομίλου διασυνοριακής συνεργασίας (EGCC)», COM(2004) 496 τελ. 2004/0168-(COD)·

Έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο με θέμα «Η οικοδόμηση του κοινού μας μέλλοντος: Προκλήσεις πολιτικής και δημοσιονομικά μέσα της διευρυμένης Ένωσης 2007-2013», COM(2004) 101 τελ.·

Έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής: «Ευρωπαϊκή πολιτική εγγύτητας- έγγραφο προσανατολισμού» , COM (2004) 373 τελ.·

Έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής: «Μία ενισχυμένη εταιρική σχέση για τις υπεραπομακρυσμένες περιφέρειες», COM(2004) 343 τελικό·

Έχοντας υπόψη την έκθεση προοπτικής με θέμα «*Διακυβέρνηση και απλοποίηση των διαρθρωτικών ταμείων*», CdR 389/2002 τελ.

Έχοντας υπόψη προηγούμενη γνωμοδότησή της με θέμα «*Τρίτη έκθεση για την οικονομική και κοινωνική συνοχή*», CdR 120/2004 τελ. ([1])·

Έχοντας υπόψη προηγούμενη γνωμοδότησή της, της 18ης Νοεμβρίου 1998 σχετικά με την «*Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης*» (COM(1998) 131 τελικό) (CdR 240/98 τελ.) ([2])·

Έχοντας υπόψη το σχέδιο γνωμοδότησής της (CdR 233/2004 rev. 2), που υιοθέτησε η επιτροπή «Πολιτική εδαφικής συνοχής» στις 4 Φεβρουαρίου 2005, (Εισηγητής: **ο κ. Rosario CONDORELLI,** Δημοτικός σύμβουλος της Κατάνια **(**IT, ELDR**),**

Εκτιμώντας ότι:

1. η αύξηση των περιφερειακών ανισορροπιών της Ένωσης λόγω της πρόσφατης διεύρυνσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης τον Μάιο του 2004, ανανεώνει και αυξάνει τη δέσμευση για την αντιμετώπιση των προκλήσεων της σύγκλισης, της ανταγωνιστικότητας, της απασχόλησης και της ευρωπαϊκής εδαφικής συνεργασίας είτε μέσω της προσφυγής στα μέσα που προορίζονται ειδικά για τις πολιτικές συνοχής με βάση τους νέους στόχους της πολιτικής για τη συνοχή για την περίοδο 2007-2013, είτε μέσω της συνδρομής όλων των διαθέσιμων για το σκοπό αυτό κοινοτικών πόρων αρχής γενομένης από τους πόρους για τη γεωργία και την αλιεία·

([1]) ΕΕ C 318 της 22.12.2004, σελ. 1
([2]) ΕΕ C 51 της 22.2.1999, σελ. 1

2. η χάραξη και η εφαρμογή αυτών των πολιτικών για τη συνοχή θα πρέπει να πραγματοποιηθεί για την περίοδο 2007-2013 κατά τρόπο συνεκτικό και λειτουργικό σύμφωνα με τις στρατηγικές της Λισσαβώνας και του Göteborg, που αποσκοπούν στην οικοδόμηση, εντός της Ένωσης, μιας «*κοινωνίας που να βασίζεται στη γνώση*» στο πλαίσιο της αειφόρου ανάπτυξης, στρατηγικές που μέχρι τώρα ήταν αρμοδιότητα κάθε κράτους μέλους και γι αυτό δεν έχουν ακόμη ενσωματωθεί στις διαδικασίες της ολοκληρωμένης ανάπτυξης των άλλων πολιτικών της Ένωσης·

3. για τον σκοπό αυτό τόσο το Εθνικό Στρατηγικό Πλαίσιο όσο και τα Επιχειρησιακά Προγράμματα θα πρέπει να συμβαδίζουν με τους Στρατηγικούς Προσανατολισμούς για τη συνοχή που υιοθέτησε το Συμβούλιο, ούτως ώστε να εξασφαλιστεί η δέουσα συνεκτίμηση των κοινοτικών προτεραιοτήτων·

4. οι προφανείς απαιτήσεις για απλοποίηση οδήγησαν στην πρόβλεψη των επιμέρους μονοταμειακών προγραμμάτων, με εξαίρεση ορισμένες κατηγορίες δράσεων για τις οποίες προβλέπεται η προσφυγή στο ίδιο επιχειρησιακό πρόγραμμα είτε του ΕΤΠΑ είτε του Ταμείου Συνοχής·

5. επιβεβαιώνεται ωστόσο και μάλιστα ενισχύεται, η απαίτηση τόσο για την ολοκλήρωση των επιμέρους προγραμμάτων και ταμείων όσο και για το συντονισμό της πολιτικής για τη συνοχή με τις άλλες πολιτικές της Ένωσης·

6. σε αυτό το αρχιτεκτονικό σχέδιο, που προκύπτει από τον γενικό κανονισμό, ο ρόλος του ΕΤΠΑ μπορεί να αυξηθεί σημαντικά ως βάση αναφοράς για τη σύνδεση των διαφόρων πολιτικών και των διαφόρων προγραμμάτων της Ένωσης σε συνάρτηση με τους αναφερθέντες στόχους της σύγκλισης, της ανταγωνιστικότητας και της απασχόλησης και της εδαφικής συνεργασίας·

7. το ίδιο αρχιτεκτονικό σχέδιο, όπως μεταφράστηκε στην πρόταση γενικού κανονισμού και στην πρόταση σχετικά με το ΕΤΠΑ, αναθέτει την ευθύνη εξασφάλισης των προαναφερθεισών συνδέσεων και ολοκληρώσεων, κυρίως στα κράτη μέλη και, όπου προβλέπεται, από τις αντίστοιχες συνταγματικές διατάξεις, στις περιφέρειες·

8. οι προτάσεις της Επιτροπής, δίδουν στις τοπικές κοινότητες, ιδίως τις αστικές, μεγαλύτερη σημασία από ό,τι στο παρελθόν, κυρίως στο πλαίσιο των επιχειρησιακών προγραμμάτων περιφερειακής κλίμακας, και οι τοπικές κοινότητες έχουν πλέον τη δυνατότητα να ζητούν σφαιρική επιχορήγηση, μία διαδικασία που είχε εξάλλου θετικά αποτελέσματα με την κοινοτική πρωτοβουλία Urban και η οποία προβλέπεται στο άρθρο 36, παράγραφος 4 β, του κανονισμού το οποίο θεσπίζει τις γενικές διατάξεις για τα διαρθρωτικά ταμεία·

9. η προσαρμογή και η τήρηση αυτών των πολλαπλών στόχων (ευθυγράμμιση των περιφερειακών πολιτικών των κρατών μελών προς τις ευρωπαϊκές στρατηγικές, επικουρικότητα, απλοποίηση, βέλτιστη χρήση των οικονομικών πόρων, κλπ.) συνεπάγεται την ευρύτατη κινητοποίηση όλων των θεσμικών φορέων, από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή έως τις τοπικές κοινότητες, σε ένα πλαίσιο προσανατολισμένο προς την «διακυβέρνηση σε πολλαπλές βαθμίδες», την υιοθέτηση μέτρων για την προώθηση και διασφάλιση, μέσω της πρόληψης, της ενίσχυσης τόσο των δεξιοτήτων θεώρησης και προγραμματισμού όσο και των δεξιοτήτων διαχείρισης και ελέγχου όλων των ενδιαφερόμενων θεσμικών φορέων ανάλογα με τον αντίστοιχο ρόλο τους, καθώς και την παράλληλη ενθάρρυνση της ενεργού συμμετοχής των κοινωνικών εταίρων στην διατύπωση της πρότασης και στην εποπτεία·

10. κρίνεται ωστόσο απαραίτητο σε ολόκληρη τη δέσμη των κανονισμών που διέπουν την πολιτική για τη συνοχή την περίοδο 2007-2013, και, ιδιαιτέρως όσων αφορούν το ΕΤΠΑ, να μην υπάρξει καμιά ασάφεια ως προς την ερμηνεία ούτε κενό, αλλά να προσδιορίζεται με ακρίβεια η διάκριση των ρόλων μεταξύ των δημόσιων φορέων, με την προσαρμογή της παραπομπής στις διατάξεις των κρατών μελών μέσω της επίκλησης της αρχής της ουδετερότητας που πρέπει να εφαρμόζει κάθε θεσμικός φορέας, αρχής γενομένης από την Επιτροπή, σε σχέση με τους άλλους φορείς της θεσμικής αλυσίδας.

υιοθέτησε την ακόλουθη γνωμοδότηση στις 13 Απριλίου 2005, κατά την 59η σύνοδο ολομελείας της (συνεδρίαση της 13 Απριλίου).

Γενικές διατάξεις σχετικά με τους στόχους της σύγκλισης και της περιφερειακής ανταγωνιστικότητας και απασχόλησης (κεφάλαια I και II της πρότασης της Επιτροπής)

1. **Παρατηρήσεις της Επιτροπής των Περιφερειών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

1.1 **εκφράζει αρχικά την αντίθεσή της** σε κάθε απόπειρα επανεθνικοποίησης της ευρωπαϊκής περιφερειακής πολιτικής, λόγω της προστιθέμενης αξίας που αποφέρουν τα κοινοτικά προγράμματα για τη συνοχή στην επίτευξη των στόχων της Συνθήκης·

1.2 **επιβεβαιώνει** την άποψη, σύμφωνα με την οποία η χρηματοδοτική πρόταση της Επιτροπής σχετικά με το ποσοστό του 0,41 % του Ακαθάριστου Εθνικού Εισοδήματος (περιλαμβανομένων των παρεμβάσεων για την ανάπτυξη της υπαίθρου και την αλιεία που αντιστοιχούν στο 0,46 % του ΑΕΕ) μπορεί να αποτελέσει έναν ικανοποιητικό συμβιβασμό για τη μελλοντική πολιτική συνοχής·

1.3 **επικροτεί την επιλογή** να επιβεβαιωθεί η προτεραιότητα που δίδεται στην ανάπτυξη των λιγότερο ευημερουσών περιφερειών της διευρυμένης Ένωσης, μέσω της αύξησης της χρηματοδότησης των δράσεων σε αυτές τις περιοχές·

1.4 **προτρέπει** τα κράτη μέλη να υιοθετήσουν για τις περιφέρειες «σταδιακής εισόδου», εντός του εθνικού στρατηγικού πλαισίου και με τους κατάλληλους πόρους, τα μέτρα που ενδείκνυνται για την αποτελεσματική υποστήριξη της πρόκλησης της ανταγωνιστικότητας και της διαδικασίας σύγκλισης·

1.5 **επικροτεί** τις απλοποιήσεις που έγιναν στη διοίκηση και στη διαχείριση των ταμείων, έστω και εάν υπάρχουν επιφυλάξεις για την αποτελεσματικότητά τους·

1.6 **επικροτεί,** τόσο τη διάρθρωση των προτάσεων στις οποίες συμπεριλαμβάνεται η προαγωγή της εδαφικής συνεργασίας στον τρίτο στόχο της πολιτικής για τη συνοχή με σημαντική μεταφορά πιστώσεων, όσο και το περιεχόμενο των προς χρηματοδότηση δράσεων στο πλαίσιο του σχεδίου κανονισμού του ΕΤΠΑ τα προτεινόμενα θέματα του οποίου συνδέονται με τις στρατηγικές της Λισσαβώνας και του Göteborg. Εν προκειμένω υπογραμμίζει την ορθότητα των επιλογών που έχουν προταθεί:

— την προτεραιότητα που παρέχεται στις δράσεις που αφορούν την έρευνα και την καινοτομία τόσο για τον στόχο σύγκλισης όσο και για τον στόχο της περιφερειακής ανταγωνιστικότητας και της απασχόλησης, ειδικότερα δε στα σχέδια, στο πλαίσιο των οποίων προωθείται η συνεργασία μεταξύ επιστημονικών ερευνητικών ιδρυμάτων στα «παλιά» και τα νέα κράτη μέλη·

— την αυξημένη συνεκτίμηση των προβληματικών αειφόρου ανάπτυξης μέσα από δράσεις στον τομέα του περιβάλλοντος, των μεταφορών, της ενέργειας και/ ή την πρόληψη και τη διαχείριση κινδύνων από φυσικές ή τεχνολογικές αιτίες·

— τη συνεκτίμηση των προβλημάτων πρόσβασης, συμπεριλαμβανομένης της πρόσβασης στις ψηφιακές τεχνολογίες, στο πλαίσιο του στόχου «περιφερειακή ανταγωνιστικότητα και απασχόληση», πράγμα που αποτελεί μεγάλη καινοτομία σε σχέση με την σημερινή περίοδο·

— την κεντρική θέση των θεμάτων που αφορούν τις αστικές πολιτικές·

— την αναγνώριση της συνεργασίας μεταξύ των περιφερειών ως καθοριστικής σημασίας δράσης στον περιφερειακό σχεδιασμό, εφόσον μπορεί να προαγάγει τόσο τη σύγκλιση όσο και την ανάπτυξη της περιφερειακής ανταγωνιστικότητας και απασχόλησης.

1.7 **εκφράζει τη λύπη της** που η διαπεριφερειακή συνεργασία, όπως υποστηρίζεται και στην έκθεση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με την έκθεση συνοχής, δεν συνεχίζει να είναι ένας αυτόνομος τομέας χρηματοδότησης στο πλαίσιο του στόχου της εδαφικής συνεργασίας·

1.8 **κρίνει αξιοθαύμαστο** το ανοικτό πνεύμα της Επιτροπής σε σχέση με την εδαφική διάσταση της συνοχής που εκφράζεται με την εστίαση της προσοχής, ανά περίπτωση, σε εδάφη που έχουν πραγματικά ειδικά προβλήματα (αστικές και αγροτικές ζώνες, νησιά και ορεινές περιοχές, ζώνες που εξαρτώνται από την αλιεία, ιδιαίτερα απομακρυσμένες περιοχές, αραιοκατοικημένες ζώνες, ιδιαίτερα αραιοκατοικημένες περιοχές της Βορείου Ευρώπης παραμεθόριες περιοχές προς τα νέα κράτη μέλη και τα εξωτερικά σύνορα). Επικροτεί ιδίως το γεγονός ότι η συνοχή των ευρωπαϊκών εδαφών θεωρείται απαραίτητη για τη βιώσιμη ανάπτυξη εκτιμώντας ότι δεν μπορεί να προγραμματιστεί το μέλλον της Ευρώπης όσο εξακολουθούν να υπάρχουν περιφέρειες που έχουν καθυστέρηση στην ανάπτυξη ή περιφέρειες που είναι αποκομμένες από τις ευκαιρίες της εσωτερικής αγοράς λόγω των γεωμορφολογικών και/ ή δημογραφικών χαρακτηριστικών τους. Για τις περιοχές αυτές, όπως και για τις εξόχως απόκεντρες περιφέρειες, σύμφωνα με το καθεστώς που ορίζει γι αυτές η Συνθήκη, εκτιμάται δεόντως η πρόβλεψη κατάλληλων ενισχύσεων που θα αντισταθμίσουν τα ειδικά μειονεκτήματα που εμποδίζουν την ανάπτυξή τους και την πλήρη πρόσβασή τους στην εσωτερική αγορά. Ωστόσο, **εκφράζει τη λύπη της** διότι δεν αποδίδεται η δέουσα προσοχή στα προβλήματα που συνδέονται με τη γήρανση του πληθυσμού, η οποία αποτελεί μια από τις μεγαλύτερες προκλήσεις που θα αντιμετωπίσει η Ευρώπη κατά τις προσεχείς δεκαετίες.

1.9 **διαπιστώνει**, ωστόσο, ότι στις αιτιολογικές σκέψεις 1 και 10 της υπό εξέταση πρότασης αναγνωρίζεται η μειονεκτική θέση ορισμένων μόνο νησιωτικών περιοχών, σε αντίθεση με τα όσα ορίζονται στη δήλωση αριθ. 30 που επισυνάπτεται στη Συνθήκη του Άμστερνταμ, και επαναλαμβάνονται στο άρθρο III-220 της Συνταγματικής Συνθήκης. Κρίνει συνεπώς απαραίτητο ότι πρέπει να διασφαλιστεί καλύτερη νομοθετική και ερμηνευτική συνοχή στις προαναφερθείσες αιτιολογικές σκέψεις (1-10), λαμβανομένων επίσης υπόψη των όσων ορίζονται στο άρθρο 52, §1,α) του γενικού κανονισμού. Ανάλογες αξιολογήσεις πρέπει να γίνουν και για άλλες ορεινές ή παραμεθόριες περιοχές, στη βάση τόσο του άρθρου III-116 του σχεδίου συντάγματος για την Ευρώπη, όσο και του άρθρου 52 της πρότασης γενικού κανονισμού.

1.10 **διαπιστώνει** ότι στη νέα προσέγγιση της κοινοτικής πολιτικής αναγνωρίζεται ότι οι περιφέρειες και οι τοπικές κοινότητες αποτελούν, για τις περιφερειακές πολιτικές και τις πολιτικές συνοχής, όχι μόνο την καταλληλότερη βαθμίδα για τη λήψη αποφάσεων, αλλά και την αποτελεσματικότερη βαθμίδα για την εφαρμογή των παρεμβάσεων, όπως εξάλλου επεσήμαναν οι ευρωπαϊκές ενώσεις των τοπικών και περιφερειακών αρχών με την ευκαιρία της Διάσκεψης της Λειψίας (Μάιος 2003). Πράγματι, η μεγαλύτερη συμμετοχή των τοπικών και των περιφερειακών αρχών είναι απαραίτητη προκειμένου οι πολίτες να κατανοήσουν την κοινοτική δράση και να διασφαλιστεί μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα και απλοποίηση των κοινοτικών παρεμβάσεων·

1.11 **θεωρεί** ωστόσο απαραίτητη την ενίσχυση της εταιρικής σχέσης μεταξύ περιφερειακών και τοπικών αρχών, ιδιαίτερα με τις αστικές γύρω από κοινούς στόχους καθώς και ότι θα χρειαστεί περαιτέρω εμβάθυνση αυτής της εταιρικής σχέσης στο πλαίσιο των εθνικών κανόνων και των πρακτικών που ισχύουν·

1.12 **εκτιμά** ότι στις αστικές ζώνες, όπου υπάρχει μεγαλύτερη ικανότητα καινοτομίας και αυξημένες δυνατότητες κοινωνικής ενσωμάτωσης, είναι δυνατή η εισροή περισσότερων πόρων για στοχοθετημένες και ποιοτικές παρεμβάσεις, ακόμη και αν εντάσσονται στο πλαίσιο των επιχειρησιακών προγραμμάτων, που θα πρέπει να αποτελέσουν αντικείμενο διαχείρισης με το σύστημα υπεξουσιοδοτήσεων όπως προβλέπεται στο άρθρο 36, β, εδάφιο 4, της πρότασης γενικού κανονισμού για τα διαρθρωτικά ταμεία·

1.13 **συνιστά** την ταχεία ολοκλήρωση της πορείας υιοθέτησης ολόκληρης της δέσμης για τα διαρθρωτικά ταμεία ώστε, πριν τη λήξη της προθεσμίας της 1.1.07, οι θεσμικοί φορείς των κρατών μελών να διαθέτουν αρκετό χρόνο για την φάση προετοιμασίας των νέων επιχειρησιακών προγραμμάτων, και οι αρμόδιες υπηρεσίες της Επιτροπής να ελέγχουν την ικανότητα διαχείρισης των φορέων αυτών.

2. **Συστάσεις της Επιτροπής των Περιφερειών**

Η Επιτροπή των Περιφερειών συνιστά :

2.1 **να συμπεριληφθούν** στη δεύτερη παράγραφο του πρώτου άρθρου και οι ζώνες με δημογραφικά μειονεκτήματα·

2.2 **να συμπεριληφθεί** στο κείμενο του άρθρου 3 ο τύπος των επενδύσεων για τα πολιτιστικά αγαθά (σύμφωνα με τα όσα προβλέπονται στο άρθρο 8, παράγραφος 2), των επενδύσεων για τα κτήρια και τον εξοπλισμό για την άσκηση των δραστηριοτήτων κατάρτισης και ενεργού πολιτικής για την απασχόληση, και η μορφή των λειτουργικών δαπανών για την άσκηση των προαναφερθεισών δραστηριοτήτων κατάρτισης και ενεργού πολιτικής για την απασχόληση, στο βαθμό που επιλέγονται για χρηματοδότηση από το ΕΤΠΑ·

2.3 **να βελτιωθεί** η συνάφεια μεταξύ των στόχων της περιφερειακής πολιτικής και των ειδικών διατάξεων για ορισμένους τύπους εδαφών ·

2.4 **να προστεθεί** στο άρθρο 5 ότι εντός του στόχου «περιφερειακή ανταγωνιστικότητα και απασχόληση» η ενίσχυση ΕΤΠΑ πρέπει να επιτρέψει μεγαλύτερη ευελιξία όσον αφορά τον καθορισμό των προτεραιοτήτων για τις περιφέρειες «σταδιακής εισόδου»

2.5 **να προστεθούν** στο άρθρο 5, παράγραφος 3 α) η ακτοπλοΐα και οι αεροπορικές γραμμές μεταξύ αεροδρομίων I και II κλάσης, και πέρα από τις εσωτερικές περιφερειακές, τοπικές και διαπεριφερειακές πλωτές οδούς, οι θαλάσσιες συνδέσεις με τα νησιά και ειδικότερα με τα μικρότερα νησιά·

2.6 **να αναφερθεί** η συνεργασία των θαλάσσιων περιοχών τόσο στο σημείο 1 όσο και στο σημείο 2 του άρθρου 6, και στις δύο δε περιπτώσεις να προβλεφθεί ότι η θαλάσσια συνεργασία μπορεί να είναι είτε διμερής είτε πολυμερής·

2.7 **να προστεθούν** στα φυσικά φαινόμενα που απαριθμούνται στο άρθρο 6, παράγραφος 2, γ) οι «εκρήξεις ηφαιστείων», οι «πυρκαγιές δασών», καθώς και η επακόλουθη αποψίλωση με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 33, εδάφιο 1 της πρότασης κανονισμού του Συμβουλίου περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής — COM(2004) 492 τελικό·

2.8 **να συμπεριληφθούν** οι κατηγορίες που αναφέρονται στο σημείο 3 του άρθρου 4 μεταξύ των προτεραιοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 6·

2.9 **να αντικατασταθεί** ο όρος «ΦΠΑ» που αναφέρεται στο άρθρο 7 α) από τον όρο «ΦΠΑ που μπορεί να ανακτηθεί» όπως προβλέπεται στο άρθρο 11 του κανονισμού για το ΕΚΤ και στις διατάξεις που εφαρμόζονται στον τρέχοντα κύκλο προγραμματισμού·

2.10 **να αντικατασταθεί** στο άρθρο 7 δ) ο όρος «στέγαση» από τη φράση «στέγαση, εξαιρουμένων, μόνον σε ό,τι αφορά την προτεραιότητα της σύγκλισης, κάποιων ειδικών κατηγοριών δράσεων κοινωνικής σημασίας όπως οι ειδικές κατοικίες για προστατευόμενες κατηγορίες και προσωρινές κατοικίες για τους μη κοινοτικούς μετανάστες»·

2.11 όσον αφορά το τελευταίο εδάφιο του άρθρου 9 **να προβλεφθεί** ότι στο εθνικό πλαίσιο αναφοράς όπως αναφέρεται στο άρθρο 25 της πρότασης του γενικού κανονισμού θα περιλαμβάνονται οι γενικοί προσανατολισμοί και τα κριτήρια μέσω των οποίων τα ίδια τα κράτη μέλη και οι περιφέρειες θα διασφαλίζουν την συμπληρωματικότητα και τη συνάφεια των δράσεων που συγχρηματοδοτούνται από το ΕΤΠΑ και των δράσεων που συγχρηματοδοτούνται από το ΕΚΤ, το FEADER (Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο για την Ανάπτυξη της Υπαίθρου) και το FEP (Ευρωπαϊκό Ταμείο για την Αλιεία) και θα εγγυώνται τον έλεγχο κατά την πορεία και εκ των υστέρων·

2.12 **να μελετηθούν** με προσοχή, όσον αφορά τα κοινωνικά οφέλη και την προώθηση δράσεων υπέρ μειονεκτικών κατηγοριών (ατόμων με αναπηρία, ατόμων με κίνδυνο αποκλεισμού, κλπ), οι συνέπειες της εφαρμογής των διατάξεων του ΕΤΠΑ, στο γενικότερο πλαίσιο των προτάσεων μεταρρύθμισης των κανονισμών για τα διαρθρωτικά ταμεία.

2.13 **να υπογραμμιστεί** το δυναμικό ένταξης των διαρθρωτικών ταμείων σε πολυπολιτισμικές και πολυγλωσσικές ζώνες.

Γενικές διατάξεις που αφορούν τον στόχο της ευρωπαϊκής εδαφικής συνεργασίας (κεφάλαιο III της πρότασης της Επιτροπής)

3. **Παρατηρήσεις της Επιτροπής των Περιφερειών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

3.1 **επικροτεί** την εισαγωγή της ευρωπαϊκής εδαφικής συνεργασίας στις προτεραιότητες της κοινοτικής πολιτικής για τη συνοχή·

3.2 **εκφράζει την ικανοποίησή της** για την αναγνώριση των θαλάσσιων συνόρων στο πλαίσιο της διασυνοριακής συνεργασίας όπως σαφώς ζητούσε η ΕΤΠ στην προηγούμενη γνωμοδότησή της CdR 120/2004 τελ, και τονίζει, ειδικότερα, τη σημασία της εν λόγω συνεργασίας για τις απομακρυσμένες περιφέρειες ενόψει της ρεαλιστικής ενσωμάτωσής τους στον γεωγραφικό περίγυρό τους.

3.3 **επισημαίνει** ότι επειδή ο Ευρωπαϊκός Όμιλος Διασυνοριακής Συνεργασίας (ΕΟΔΣ) (COM(2004) 496 τελικό) αφορά και τα προγράμματα διακρατικής συνεργασίας και όχι μόνο τα προγράμματα διασυνοριακής συνεργασίας, ο τίτλος αυτού του μέσου θα πρέπει να αναθεωρηθεί για να αντανακλά το γενικό του χαρακτήρα: «ευρωπαϊκός όμιλος διευρωπαϊκής συνεργασίας»·

4. **Γενικές συστάσεις**

4.1 **να αξιολογηθούν** οι εμπειρίες των δικτύων περιφερειών, πόλεων και τοπικών αρχών, που έχουν ήδη ξεκινήσει και έχουν σημειώσει θετικά αποτελέσματα, και να υποστηριχθούν τα δίκτυα νέας κατάρτισης στο πλαίσιο είτε της διαπεριφερειακής συνεργασίας είτε της ευρωπαϊκής εδαφικής συνεργασίας·

4.2 **να διευκρινιστούν** οι αρμοδιότητες, οι διαδικασίες και τα χρονοδιαγράμματα για την προετοιμασία των προγραμμάτων, κυρίως όσων αφορούν τη διακρατική και διασυνοριακή συνεργασία, και για την υποβολή τους στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή·

4.3 **να προβλεφθεί** ότι και ο στόχος 3 υπάγεται στο εθνικό στρατηγικό πλαίσιο, για να ενισχυθεί η υποχρέωση του κράτους μέλους να υποστηρίξει τα προγράμματα εδαφικής συνεργασίας εξασφαλίζοντας τις κατάλληλες διαδικασίες για την εθνική συγχρηματοδότηση και μεγαλύτερη συνοχή των δράσεων που πραγματοποιούνται σε αυτό το πλαίσιο όπως:

— ο σχεδιασμός που αφορά τους άλλους δύο στόχους·

— οι δράσεις που πραγματοποιούνται σε εθνικό και περιφερειακό επίπεδο με τη χρήση εθνικών και περιφερειακών πόρων·

— οι δράσεις που πραγματοποιούνται για την εφαρμογή της πολιτικής της εγγύτητας, υποστήριξης της ένταξης των υποψήφιων χωρών καθώς και άλλων κοινοτικών πολιτικών·

— οι δράσεις που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο προγραμμάτων περιφερειακής και τοπικής ανάπτυξης που προωθούν άλλοι διεθνείς οργανισμοί (π.χ. ΟΟΣΑ, Παγκόσμια Τράπεζα, κλπ).

4.4 **να αξιολογηθεί** ο τρόπος — σύμφωνα με τις κατευθύνσεις για την προτεραιότητα της εδαφικής συνεργασίας, όπως ορίζονται στα αντίστοιχα εθνικά στρατηγικά πλαίσια αναφοράς βάσει του άρθρου 25 της πρότασης κανονισμού του ΕΤΠΑ- με τον οποίο μπορεί να ενισχυθεί ο ενεργός ρόλος των τοπικών κοινοτήτων και των περιφερειών στην ανάπτυξη και στην εφαρμογή των προγραμμάτων

4.5 **να καθοριστεί** βάσει ποίων διαδικασιών, κριτηρίων και χρονοδιαγραμμάτων, θα κατανείμει η Επιτροπή τους πόρους και θα εγκρίνει τα προγράμματα·

4.6 **να αποσαφηνιστεί** η έννοια του δικαιούχου (άρθρα 16 και 21) και οι απαιτήσεις, αρμοδιότητες και υποχρεώσεις του καθώς και η έδρα και τα καθήκοντα της αρχής πιστοποίησης·

4.7 **να προβλεφθεί** ότι οι ενέργειες που αναφέρονται στο άρθρο 19 μπορούν να υλοποιηθούν ακόμη και σε ένα μόνο κράτος μέλος με την τήρηση των δύο από τους τέσσερις όρους που αναφέρονται σε αυτό.

5. **Οι συστάσεις της Επιτροπής των Περιφερειών**

Σύσταση 1

Αιτιολογική σκέψη 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροπολογία της ΕΤΠ
Το άρθρο 160 της συνθήκης προβλέπει ότι το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) συμβάλλει στη διόρθωση των κυριοτέρων περιφερειακών ανισοτήτων στην Κοινότητα. Συνεπώς το ΕΤΠΑ συμβάλλει στη μείωση της απόκλισης μεταξύ των επιπέδων ανάπτυξης των διαφόρων περιφερειών και στη μείωση της καθυστέρησης που παρουσιάζουν οι μειονεκτικές περιφέρειες, οι νήσοι και οι αγροτικές περιοχές.	Το άρθρο 160 της συνθήκης προβλέπει ότι το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) συμβάλλει στη διόρθωση των κυριοτέρων περιφερειακών ανισοτήτων στην Κοινότητα. Συνεπώς το ΕΤΠΑ συμβάλλει στη μείωση της απόκλισης μεταξύ των επιπέδων ανάπτυξης των διαφόρων περιφερειών και στη μείωση της καθυστέρησης που παρουσιάζουν οι μειονεκτικές περιφέρειες, στις οποίες συμπεριλαμβάνονται οι αγροτικές και αστικές περιοχές, οι νήσοι, οι ορεινές περιφέρειες, οι αραιοκατοικημένες περιοχές και οι παραμεθόριες περιοχές, καθώς και οι κατοικημένες περιοχές που βρίσκονται κοντά σε εγκαταλελειμμένα εργοστάσια παρακμάζουσες βιομηχανικές περιοχές.

Αιτιολογία

Δεδομένου ότι στις αιτιολογικές σκέψεις 1 και 10 της υπό εξέταση πρότασης αναγνωρίζεται η μειονεκτική θέση ορισμένων μόνο νησιωτικών περιοχών (με εντελώς αυθαίρετη αναφορά του άρθρου 160 της Συνθήκης και σε αντίθεση με τα όσα ορίζονται στη δήλωση αριθ. 30 που επισυνάπτεται στη Συνθήκη του Άμστερνταμ, και επαναλαμβάνονται στα Συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Νίκαιας του Δεκεμβρίου 2000, και επικυρώνονται στο άρθρο III-220 της Συνταγματικής Συνθήκης) είναι απαραίτητο να διασφαλιστεί καλύτερη νομοθετική και ερμηνευτική συνοχή στις προαναφερθείσες αιτιολογικές σκέψεις (1-10), λαμβανομένων επίσης υπόψη των όσων ορίζονται στην παράγραφο 1) στοιχείο α) του άρθρου 52 του γενικού κανονισμού, το οποίο εξάλλου αναφέρεται στο άρθρο 10 της υπό εξέταση πρότασης. Ανάλογες αξιολογήσεις πρέπει να γίνουν και με βάση το άρθρο 52 της πρότασης γενικού κανονισμού για τις ορεινές περιοχές και κατ' επέκταση για όλες τις περιοχές με φυσικά μειονεκτήματα.

Σύσταση 2

Αιτιολογική σκέψη 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροπολογία της ΕΤΠ
Με βάση την εμπειρία και τις επιτυχίες της κοινοτικής πρωτοβουλίας για τις αστικές περιοχές που προβλέπεται στο άρθρο 20 παράγραφος 1) στοιχείο β) του κανονισμού του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 της 21ης Ιουνίου 1999 περί καθορισμού των γενικών διατάξεων για τα Διαρθρωτικά Ταμεία, η αστική διάσταση θα πρέπει να ενισχυθεί με την πλήρη ενσωμάτωση μέτρων για τον τομέα αυτό στα επιχειρησιακά προγράμματα που συγχρηματοδοτούνται από το ΕΤΠΑ.	Με βάση την εμπειρία και τις επιτυχίες της κοινοτικής πρωτοβουλίας για τις αστικές περιοχές που προβλέπεται στο άρθρο 20 παράγραφος 1) στοιχείο β) του κανονισμού του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 της 21ης Ιουνίου 1999 περί καθορισμού των γενικών διατάξεων για τα Διαρθρωτικά Ταμεία, η αστική διάσταση θα πρέπει να ενισχυθεί μέσω επαρκών επενδύσεων υπέρ του στόχου της αειφόρου ανάπτυξης των αστικών περιοχών και με την πλήρη ενσωμάτωση μέτρων για τον τομέα αυτό στα επιχειρησιακά προγράμματα που συγχρηματοδοτούνται από το ΕΤΠΑ.

Αιτιολογία

Η αστική διάσταση μπορεί να ενισχυθεί μόνον εάν εξασφαλίζονται ικανές επενδύσεις για την αειφόρο ανάπτυξη των αστικών κέντρων.

Σύσταση 3

Αιτιολογική σκέψη 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροπολογία της ΕΤΠ
Το ΕΤΠΑ θα πρέπει να αντιμετωπίσει τα προβλήματα της πρόσβασης και της απομόνωσης από τις μεγάλες αγορές που έχουν οι περιοχές με εξαιρετικά αραιή πυκνότητα πληθυσμού, όπως αναφέρεται στο πρωτόκολλο αριθ. 6 της πράξης προσχώρησης της Αυστρίας, Φινλανδίας και Σουηδίας. Το ΕΤΠΑ θα πρέπει επίσης να αντιμετωπίσει τα ειδικά προβλήματα που έχουν ορισμένα νησιά, ορεινές περιοχές και αραιοκατοικημένες περιοχές των οποίων η γεωγραφική θέση επιβραδύνει την ανάπτυξή τους.	Το ΕΤΠΑ θα πρέπει να αντιμετωπίσει τα προβλήματα της πρόσβασης και της απομόνωσης από τις μεγάλες αγορές που έχουν οι περιοχές με εξαιρετικά αραιή πυκνότητα πληθυσμού, όπως αναφέρεται στο πρωτόκολλο αριθ. 6 της πράξης προσχώρησης της Αυστρίας, Φινλανδίας και Σουηδίας. Το ΕΤΠΑ θα πρέπει επίσης να αντιμετωπίσει τα ειδικά προβλήματα που έχουν ~~ορισμένα~~ τα νησιά, οι ορεινές περιοχές, οι αγροτικές και αστικές περιοχές, οι παραμεθόριες ζώνες και οι αραιοκατοικημένες περιοχές των οποίων η γεωγραφική θέση επιβραδύνει την ανάπτυξή τους.

Αιτιολογία

Η τροπολογία ανταποκρίνεται στην απαίτηση να συμφωνεί το κείμενο της αιτιολογικής σκέψης 10 με την πρόταση τροπολογίας της αιτιολογικής σκέψης 1, και γενικότερα, οι δύο αιτιολογικές σκέψεις να είναι συνεκτικές μεταξύ τους πράγμα που δεν φαίνεται στην πρόταση.

Σύσταση 4

Άρθρο 1 (2)

Το κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροπολογία της ΕΤΠ
Περιέχει ειδικές διατάξεις σχετικά με την αντιμετώπιση αστικών και αγροτικών περιοχών, περιοχών που εξαρτώνται από την αλιεία, των εξόχως απόκεντρων περιφερειών, και των περιοχών με φυσικά μειονεκτήματα.	Περιέχει ειδικές διατάξεις σχετικά με την αντιμετώπιση αστικών και αγροτικών περιοχών, περιοχών που εξαρτώνται από την αλιεία, των εξόχως απόκεντρων περιφερειών, και των περιοχών με φυσικά και δημογραφικά μειονεκτήματα.

Αιτιολογία

Η ρητή πρόβλεψη και του δημογραφικού μειονεκτήματος, προκειμένου να καλυφθούν και οι αραιοκατοικημένες ζώνες, ανταποκρίνεται στην ανάγκη συμπλήρωσης και συνοχής του κειμένου.

Σύσταση 5

Άρθρο 3 (2)

Το κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροπολογία της ΕΤΠ
Το ΕΤΠΑ συγχρηματοδοτεί τα εξής: α) παραγωγικές επενδύσεις, β) υποδομές, γ) άλλες αναπτυξιακές πρωτοβουλίες που περιλαμβάνουν υπηρεσίες προς τις επιχειρήσεις, δημιουργία και ανάπτυξη χρηματοδοτικών μέσων όπως επιχειρηματικού κεφαλαίου, ταμείων δανειοδότησης και εγγυήσεων και ταμείων τοπικής ανάπτυξης, επιδοτήσεις επιτοκίου, εκ του σύνεγγυς υπηρεσίες και ανταλλαγή εμπειριών μεταξύ περιφερειών, πόλεων και των συναφών κοινωνικών, οικονομικών και περιβαλλοντικών φορέων, δ) τεχνική βοήθεια όπως αναφέρεται στα άρθρα 43 και 44 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. (…).	Το ΕΤΠΑ συγχρηματοδοτεί τα εξής: α) παραγωγικές επενδύσεις, β) υποδομές, γ) άλλες αναπτυξιακές πρωτοβουλίες που περιλαμβάνουν υπηρεσίες προς τις επιχειρήσεις, δημιουργία και ανάπτυξη χρηματοδοτικών μέσων όπως επιχειρηματικού κεφαλαίου, ταμείων δανειοδότησης και εγγυήσεων και ταμείων τοπικής ανάπτυξης, επιδοτήσεις επιτοκίου, εκ του σύνεγγυς υπηρεσίες και συνεργασία ~~ανταλλαγή εμπειριών~~ μεταξύ περιφερειών, πόλεων και των συναφών κοινωνικών, οικονομικών και περιβαλλοντικών φορέων, δ) τεχνική βοήθεια όπως αναφέρεται στα άρθρα 43 και 44 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. (…) ε) επενδύσεις για τα πολιτιστικά αγαθά· στ) επενδύσεις για τα κτήρια και τον εξοπλισμό για δράσεις κατάρτισης και ενεργού πολιτικής για την απασχόληση· ζ) δαπάνες λειτουργίας για την διεξαγωγή των ανωτέρω δράσεων κατάρτισης και ενεργού πολιτικής για την απασχόληση, εφόσον αναλαμβάνονται από το ΕΤΠ σύμφωνα με το άρθρο 33, παράγραφος 2 του κανονισμού του Συμβουλίου (ΕΚ)

Αιτιολογία

Δεν είναι ορθό η εδαφική συνεργασία να περιοριστεί μόνο στην ανταλλαγή εμπειριών, εφόσον η ανταλλαγή αποτελεί μία από τις πτυχές της εν λόγω συνεργασίας.

Εξάλλου κρίνεται σκόπιμο, με βάση τις εμπειρίες που έχουν πραγματοποιηθεί έως τώρα με πόρους του ΕΤΠΑ, να διαχωριστούν και να αποσαφηνιστούν τόσο οι επενδύσεις που αφορούν την αναστήλωση, την αναδιάρθρωση και την αξιοποίηση πολιτιστικών αγαθών. Εξάλλου πρέπει να αποσαφηνιστεί η επιλεξιμότητα των τρεχουσών δαπανών είτε για τη συμπλήρωση είτε για το συντονισμό με άλλους κανόνες που υπάρχουν σε άλλα σημεία της πρότασης (πρβ. παράγραφο 2 του άρθρου 8).

Σύσταση 6

Άρθρο 4 (4)

Το κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροπολογία της ΕΤΠ
4) Πρόληψη των κινδύνων, μέσω της κατάρτισης και εφαρμογής σχεδίων με στόχο την πρόληψη και τη διαχείριση των φυσικών κινδύνων ή κινδύνων που συνδέονται με την τεχνολογία.	4) Πρόληψη των κινδύνων, μέσω της κατάρτισης και εφαρμογής σχεδίων με στόχο την πρόληψη και τη διαχείριση των φυσικών κινδύνων (όπως πυρκαγιές δασών και πλημμύρες) ή κινδύνων που συνδέονται με την τεχνολογία.

Αιτιολογία

Οι πυρκαγιές δασών και οι πλημμύρες πρέπει να αναφέρονται ρητά, διότι αποτελούν κινδύνους που επηρεάζουν συχνά εκτεταμένες περιοχές της ΕΕ.

Ομοίως, το νόημα του όρου «διαχείριση» της νέας διατύπωσης είναι ότι περιλαμβάνονται οι δράσεις οι οποίες επιβάλλονται ως αποτέλεσμα τέτοιων φαινομένων (πυρκαγιές, πλημμύρες) για την ελαχιστοποίηση των αρνητικών επιπτώσεων (φερ'ειπείν οι προσπάθειες απόσβεσης των πυρκαγιών των δασών) και δεν χρηματοδοτούνται από το ταμείο αλληλεγγύης της ΕΕ διότι δεν αποκτούν διαστάσεις θεομηνιών.

Σύσταση 7

Άρθρο 4

Να προστεθεί νέο σημείο 10

Το κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροπολογία της ΕΤΠ
	10) Υποδομή και υπηρεσίες κοινωνικού χαρακτήρα, οι οποίες συμβάλλουν στη δημιουργία απασχόλησης και στην ισότητα μεταξύ των φύλων στον τομέα της απασχόλησης

Αιτιολογία:

Η απαρίθμηση στο άρθρο 4 της πρότασης κανονισμού των τομέων που καλύπτουν οι παρεμβάσεις του ΕΤΠΑ δεν περιλαμβάνει συγκεκριμένες λειτουργίες που χρηματοδοτούνται κατά την τρέχουσα περίοδο 2000-2006, ιδίως όσον αφορά υποδομές και υπηρεσίες κοινωνικού χαρακτήρα.

Θεωρείται εύλογο να περιληφθούν τέτοιες λειτουργίες, στο μέτρο που συμβάλλουν στη δημιουργία απασχόλησης σε ένα τομέα που θεωρείται σήμερα ως «νέος τομέας» στο οποίο πρέπει να παρεμβαίνουν και τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα.

Εξάλλου πρόκειται για ένα τομέα της απασχόλησης που μπορεί να ευνοεί σε λιγότερο αναπτυγμένες περιφέρειες την πρόσβαση των γυναικών στην αγορά εργασίας, οπότε ενισχύεται η αρχή της ισότητας των δύο φύλων και προάγεται ο συνδυασμός οικογενειακής και επαγγελματικής ζωής.

Σύσταση 8

Άρθρο 5

Το κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροπολογία της ΕΤΠ
Για το στόχο «Περιφερειακή ανταγωνιστικότητα και απασχόληση» οι ενισχύσεις που χορηγεί το ΕΤΠΑ, στα πλαίσια των περιφερειακών στρατηγικών βιώσιμης ανάπτυξης, επικεντρώνονται στις ακόλουθες προτεραιότητες.	Για το στόχο «Περιφερειακή ανταγωνιστικότητα και απασχόληση», και με την επιφύλαξη του άρθρου 8, οι ενισχύσεις που χορηγεί το ΕΤΠΑ, στα πλαίσια των περιφερειακών στρατηγικών βιώσιμης ανάπτυξης, επικεντρώνονται στις ακόλουθες προτεραιότητες, με περισσότερη ελαστικότητα σε σχέση με τις περιφέρειες «σταδιακής εισόδου»:

Αιτιολογία

Με την προσθήκη αυτή αυξάνεται η συνεκτικότητα της γνωμοδότησης με τις συστάσεις που διατυπώνει η Επιτροπή των Περιφερειών στη γνωμοδότησή της σχετικά με την Τρίτη Έκθεση για τη Συνοχή.

Σύσταση 9

Άρθρο 5 (1)

Το κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροπολογία της ΕΤΠ
Καινοτομία και οικονομία της γνώσης, μέσω της στήριξης του σχεδιασμού και της υλοποίησης περιφερειακών στρατηγικών καινοτομίας οι οποίες οδηγούν σε αποδοτικά περιφερειακά συστήματα καινοτομίας, και ειδικότερα στα ακόλουθα:	Καινοτομία και οικονομία της γνώσης, μέσω της στήριξης του σχεδιασμού και της υλοποίησης περιφερειακών στρατηγικών καινοτομίας οι οποίες οδηγούν σε αποδοτικά περιφερειακά συστήματα καινοτομίας, ~~και ειδικότερα στα ακόλουθα:~~ επί παραδείγματι στους ακόλουθους τομείς:

Αιτιολογία

Λαμβανομένων υπόψη των οικονομικών και κοινωνικών ιδιαιτεροτήτων κάθε περιοχής και των διαφορετικών αναπτυξιακών δυνατοτήτων και αναγκών τους, πρέπει να επιτραπεί μεγαλύτερη ευελιξία κατά τον ορισμό των συγκεκριμένων μέτρων στις διάφορες περιφέρειες και αστικές ζώνες στο πλαίσιο των τριών προτεραιοτήτων παρέμβασης του ΕΤΠΑ.

Σύσταση 10

Άρθρο 5 (1) — να προστεθεί νέο στοιχείο

Το κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροπολογία της ΕΤΠ
	ε) Ενίσχυση της ανάπτυξης και της απασχόλησης των ΜΜΕ, δηλαδή των τομέων επιχειρηματικής δραστηριότητας όπως η ίδρυση, η μεταβίβαση, επιχειρηματική δυναμικότητα, εξωτερικό εμπόριο και ανάπτυξη της εξειδίκευσης καθώς και δημιουργία κατάλληλων προϋποθέσεων όσον αφορά τις υποδομές.

Αιτιολογία

Η ενίσχυση έχει ιδιαίτερη σημασία για τις περιφέρειες που αντιμετωπίζουν κοινωνικά και οικονομικά προβλήματα, ώστε να δημιουργηθούν οι προϋποθέσεις για την οικονομική τους ανάπτυξη και την αύξηση της απασχόλησης.

Σύσταση 11

Άρθρο 5 (1) — να προστεθεί νέο στοιχείο

Το κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροπολογία της ΕΤΠ
	στ) Εγκατάσταση και εξοπλισμός τεχνολογικών κέντρων και κέντρων έρευνας και ανάπτυξης

Αιτιολογία

Για την εκπλήρωση των στόχων της Στρατηγικής της Λισσαβώνας και του Γκέτεμποργκ, για την έρευνα και την καινοτομία απαιτείται μεταξύ άλλων η παροχή στήριξης προς την εγκατάσταση και τον εξοπλισμό τεχνολογικών κέντρων και κέντρων έρευνας και ανάπτυξης με ποιοτικές προδιαγραφές. Θεωρείται ότι οι τομείς δραστηριότητας για τις προτεραιότητες που προτείνονται στο άρθρο 5 του κανονισμού για το ΕΤΠΑ μάλλον επαρκούν για την κάλυψη των προτεινόμενων στόχων της κοινοτικής πολιτικής, καθότι χωρίς αυτές δεν θα ήταν δυνατό να υλοποιηθεί η πολιτική για την ανάπτυξη, ούτε η πολιτική για μια πραγματική συνοχή μεταξύ των περιφερειών της ΕΕ.

Σύσταση 12

Άρθρο 5 (2) — να προστεθεί νέο στοιχείο

Το κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροπολογία της ΕΤΠ
Περιβάλλον και πρόληψη των κινδύνων, και ειδικότερα στα ακόλουθα:	Περιβάλλον και πρόληψη των κινδύνων, ~~για παράδειγμα~~, επί παραδείγματι στους ακόλουθους τομείς: α) τομείς που ευνοούν την αειφόρο ανάπτυξη και παρουσιάζουν μια σαφή περιβαλλοντική διάσταση, επενδύσεις που συμβάλλουν στην εκπλήρωση των στόχων του άρθρου 174 της συνθήκης για το περιβάλλον:

Αιτιολογία

Οι τομείς εφαρμογής των κανονισμών αποτελούν παράδειγμα, όπως προκύπτει από τον τρέχοντα κανονισμό για το ΕΤΠΑ. Για το λόγο αυτό, η προτεινόμενη διατύπωση πρέπει να είναι σαφής και να συνάδει με τη διατύπωση των ισχυουσών κανονιστικών διατάξεων, όπου η διατύπωση είναι «επί παραδείγματι στους ακόλουθους τομείς»: και προστίθεται το παράδειγμα της αειφόρου ανάπτυξης διότι θεωρείται ιδιαιτέρως ενδιαφέρον.

Σύσταση 13

Άρθρο 5 (2) — να προστεθεί νέο στοιχείο

Το κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροπολογία της ΕΤΠ
	ζ) κατασκευή υποδομών διαχείρισης των λυμάτων, εφοδιασμού σε νερό και επεξεργασίας λυμάτων

Αιτιολογία

Στην προτεραιότητα που αφορά το περιβάλλον και την πρόληψη κινδύνων πρέπει να καταστούν επιλέξιμες οι δράσεις του εφοδιασμού ύδατος, της εξυγίανσης των υδάτων και της απομάκρυνσης των λυμάτων, διότι ακόμη και σήμερα παρατηρούνται προβλήματα που μειώνουν την ανταγωνιστικότητα των ευρωπαϊκών περιφερειών.

Σύσταση 14

Άρθρο 5 (3)

Το κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροπολογία της ΕΤΠ
3) Πρόσβαση, εκτός των μεγάλων αστικών κέντρων, σε μεταφορές και υπηρεσίες τηλεπικοινωνιών γενικού οικονομικού ενδιαφέροντος και ειδικότερα στα ακόλουθα:	3) Πρόσβαση, ~~εκτός των μεγάλων αστικών κέντρων,~~ σε μεταφορές και υπηρεσίες τηλεπικοινωνιών γενικού οικονομικού ενδιαφέροντος, για παράδειγμα ~~και ειδικότερα~~ στα ακόλουθα:

Αιτιολογία:

Τα μεγάλα αστικά κέντρα δεν θα πρέπει να αποκλείονται από την αρχή από την ενίσχυση της πρόσβασης σε μεταφορές και υπηρεσίες τηλεπικοινωνιών.

Σύσταση 15

Άρθρο 5 (3) (α)

Το κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροπολογία της ΕΤΠ
α) Ενίσχυση των δευτερογενών δικτύων μέσω της βελτίωσης των ζεύξεων των διευρωπαϊκών δικτύων μεταφορών με περιφερειακά σιδηροδρομικά κέντρα, αεροδρόμια και λιμάνια ή με πολυτροπικά συστήματα, μέσω της παροχής ακτινικών ζεύξεων με βασικούς σιδηροδρομικούς άξονες, και μέσω της προώθησης περιφερειακών και τοπικών οδών εσωτερικής ναυσιπλοΐας·	α) Ενίσχυση των δευτερογενών δικτύων μέσω της βελτίωσης των ζεύξεων των διευρωπαϊκών δικτύων μεταφορών με περιφερειακά σιδηροδρομικά κέντρα, αεροδρόμια και λιμάνια ή με πολυτροπικά συστήματα, μέσω της παροχής ακτινικών ζεύξεων με βασικούς σιδηροδρομικούς άξονες, και μέσω της προώθησης περιφερειακών και τοπικών οδών εσωτερικής ναυσιπλοΐας, της ακτοπλοΐας, των θαλάσσιων συνδέσεων με νησιά, και ειδικότερα με μικρότερα νησιά, με λιμένες που είναι μικρότεροι της κλάσεως Α και των αεροπορικών γραμμών μεταξύ αεροδρομίων Ι και ΙΙ κλάσης·

Αιτιολογία

Όλα τα νησιά, άσχετα από το μέγεθός τους, έχουν ορισμένα κοινά προβλήματα. Τα νησιά εξαρτώνται από τις θαλάσσιες και τις αεροπορικές μεταφορές για τη σύνδεσή τους μεταξύ τους και με την ηπειρωτική χώρα. Φαίνεται σκόπιμο να τονιστεί το γεγονός αυτό και να αναφερθεί ότι τα προβλήματα αυτά αποκτούν μεγαλύτερες διαστάσεις στην περίπτωση των μικρών νησιών.

Δεν πρέπει να αγνοηθούν τρόποι συγκοινωνίας, θαλάσσιας και αεροπορικής, που πραγματοποιούνται στις θαλάσσιες απόκεντρες περιφέρειες της Ευρώπης.

Σύσταση 16

Άρθρο 6 (2) (γ)

Το κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροπολογία της ΕΤΠ
γ) Πρόληψη των κινδύνων, συμπεριλαμβανομένης της προώθησης της θαλάσσιας ασφάλειας και της προστασίας από πλημμύρες, θαλάσσια ρύπανση και ρύπανση εσωτερικών υδάτων, πρόληψη και προστασία από τη διάβρωση, τους σεισμούς και τις χιονοστιβάδες. Τα προγράμματα είναι δυνατόν να περιλαμβάνουν την προμήθεια εξοπλισμού και την ανάπτυξη υποδομών, τη σύνταξη και την εφαρμογή διεθνικών σχεδίων βοήθειας, κοινών συστημάτων χαρτογράφησης κινδύνων και την ανάπτυξη κοινών οργάνων για τη μελέτη, την πρόληψη, την παρακολούθηση και τον έλεγχο φυσικών και τεχνολογικών κινδύνων	γ) Πρόληψη των κινδύνων, συμπεριλαμβανομένης της προώθησης της θαλάσσιας ασφάλειας και της προστασίας από πλημμύρες, θαλάσσια ρύπανση και ρύπανση εσωτερικών υδάτων, ~~πρόληψη και προστασία από~~ τη διάβρωση, τους σεισμούς, τους σεισμικούς κινδύνους, τις εκρήξεις ηφαιστείων, τις πυρκαγιές δασών και τις χιονοστιβάδες. Τα προγράμματα είναι δυνατόν να περιλαμβάνουν την προμήθεια εξοπλισμού και την ανάπτυξη υποδομών, τη σύνταξη και την εφαρμογή διεθνικών σχεδίων βοήθειας, κοινών συστημάτων χαρτογράφησης κινδύνων και την ανάπτυξη κοινών οργάνων για τη μελέτη, την πρόληψη, την παρακολούθηση και τον έλεγχο φυσικών και τεχνολογικών κινδύνων.

Αιτιολογία

Αυτές οι ιδιαίτερης μορφής φυσικές καταστροφές προστίθενται για λόγους πληρότητας.

Σύσταση 17

Άρθρο 6 (2)

Το κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροπολογία της ΕΤΠ
δ) Δημιουργία επιστημονικών και τεχνολογικών δικτύων σε τομείς που αφορούν την ισόρροπη ανάπτυξη διεθνικών περιοχών, και περιλαμβάνουν τη δημιουργία δικτύων μεταξύ πανεπιστημίων και ζεύξεων για την πρόσβαση σε επιστημονικές γνώσεις και τη μεταφορά τεχνολογίας μεταξύ εγκαταστάσεων Ε&ΤΑ και διεθνών κέντρων αριστείας Ε&ΤΑ, την ανάπτυξη διεθνικών κοινοπραξιών για την κοινή χρήση πόρων Ε&ΤΑ, την αδελφοποίηση ιδρυμάτων μεταφοράς τεχνολογίας και την ανάπτυξη κοινών μέσων χρηματοδοτικής τεχνικής για την υποστήριξη της Ε&ΤΑ στις ΜΜΕ.	δ) Δημιουργία επιστημονικών και τεχνολογικών δικτύων σε τομείς που αφορούν την ισόρροπη ανάπτυξη διεθνικών περιοχών και περιλαμβάνουν τη δημιουργία δικτύων μεταξύ πανεπιστημίων, ανωτάτων εκπαιδευτικών ιδρυμάτων και ζεύξεων για την πρόσβαση σε επιστημονικές γνώσεις και τη μεταφορά τεχνολογίας μεταξύ εγκαταστάσεων Ε&ΤΑ και διεθνών κέντρων αριστείας Ε&ΤΑ, την ανάπτυξη διεθνικών κοινοπραξιών για την κοινή χρήση πόρων Ε&ΤΑ, την αδελφοποίηση ιδρυμάτων μεταφοράς τεχνολογίας και την ανάπτυξη κοινών μέσων χρηματοδοτικής τεχνικής για την υποστήριξη της Ε&ΤΑ στις ΜΜΕ. Ενθάρρυνση της συμμετοχής σε κάθε ένα από αυτά τα μέσα συνεργασίας των περιφερειών των διαφόρων επιπέδων συνοχής, με στόχο την προαγωγή της ανταγωνιστικότητας και της καινοτομίας σε όλη την Ευρώπη. ε) Ενθάρρυνση του επιχειρηματικού πνεύματος, ιδίως με την ανάπτυξη των ΜΜΕ, του τουρισμού, των πολιτιστικών δραστηριοτήτων και της χρήσης της τεχνολογίας πληροφοριών.

Αιτιολογία

Η συμμετοχή των περιοχών των στόχων της σύγκλισης και της ανταγωνιστικότητας, καθώς επίσης και των διαφόρων μεταβατικών καθεστώτων (περιοχές που επηρεάζονται από το στατιστικό και το φυσικό αποτέλεσμα) σε ένα και το αυτό μέσο συνεργασίας θα οδηγήσει σε μια περισσότερο εποικοδομητική ανταλλαγή απόψεων και θα έχει περισσότερες θετικές επιδράσεις όσον αφορά στη συνοχή.

Επιπλέον, τα δίκτυα δεν πρέπει να περιορίζονται μόνο στα πανεπιστήμια αλλά να συμπεριλαμβάνουν και τα ανώτατα εκπαιδευτικά ιδρύματα, επειδή, στις περισσότερες περιπτώσεις, αυτά βρίσκονται εγγύτερα στους επιχειρηματίες και ακόμη επειδή δεν διαθέτουν όλες οι περιφέρειες πανεπιστήμια αλλά συχνά διαθέτουν ανώτατα εκπαιδευτικά ιδρύματα.

Η ενίσχυση του επιχειρηματικού πνεύματος με την ανάπτυξη του τουρισμού, των ΤΠΕ, κλπ. αποτελούν ιδεώδη αντικείμενα συνεργασίας προκειμένου να υπάρξει ανταλλαγή εμπειριών. Οι περιφέρειες μπορούν να είναι χρήσιμες η μια στην άλλη και επ΄ αυτού τα σύνορα συχνά δεν διαδραματίζουν κανένα ρόλο. Για το λόγο αυτό, το εν λόγω σημαντικό μέρος της οικονομίας της γνώσης δεν είναι δυνατόν να αποκλείεται από τη διασυνοριακή συνεργασία.

Σύσταση 18

Άρθρο 6 (3)

Το κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροπολογία της ΕΤΠ
3) Ενίσχυση της αποτελεσματικότητας της περιφερειακής πολιτικής με την προώθηση της δικτύωσης και της ανταλλαγής εμπειριών μεταξύ περιφερειακών και τοπικών αρχών και με εστίαση στα θέματα που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφοι 1 και 2 και στο άρθρο 8, συμπεριλαμβανομένων προγραμμάτων για δίκτυα συνεργασίας τα οποία καλύπτουν ολόκληρη την Κοινότητα και δράσεων που περιλαμβάνουν μελέτες, συλλογή δεδομένων καθώς και παρακολούθηση και ανάλυση των αναπτυξιακών τάσεων στην Κοινότητα.	3) Προώθηση της διαπεριφερειακής συνεργασίας για την ενίσχυση της αποτελεσματικότητας της περιφερειακής πολιτικής με την ~~προώθηση~~ υποστήριξη της δικτύωσης και της ανταλλαγής εμπειριών μεταξύ περιφερειακών και τοπικών αρχών και με εστίαση στα θέματα που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφοι 1 και 2 και ~~στο άρθρο 8~~ στα άρθρα 8, 9, 10 και 11, στα οποία περιλαμβάνονται τα προγράμματα για δίκτυα συνεργασίας τα οποία καλύπτουν ολόκληρη την Κοινότητα και δράσεις που περιλαμβάνουν μελέτες, συλλογή δεδομένων καθώς και παρακολούθηση και ανάλυση των αναπτυξιακών τάσεων στην Κοινότητα. Τα δίκτυα και οι ανταλλαγές εμπειριών αποτελούν επίσης μέσα για την υλοποίηση των δράσεων που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 του παρόντος άρθρου.

Αιτιολογία

Η ΕΤΠ επιδοκιμάζει την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής να υιοθετηθεί ένας νέος στόχος «ευρωπαϊκή διασυνοριακή συνεργασία». Ωστόσο, ο στόχος περιλαμβάνει μόνο τη διασυνοριακή και όχι την διαπεριφερειακή συνεργασία. Κατά συνέπεια, η διαπεριφερειακή συνεργασία μπορεί να αναπτυχθεί μόνο στα πλαίσια δικτύων συνεργασίας ή προγραμμάτων που αφορούν άλλους στόχους. Η ΕΤΠ αντιτίθεται σε έναν τέτοιο διαχωρισμός των δόκιμων τριών μορφών της εδαφικής συνεργασίας στην Ευρώπη όπως πραγματοποιείται έως σήμερα. Προτείνεται να διατηρηθεί στο πλαίσιο του νέου στόχου η διαπεριφερειακή συνεργασία ως αυτόνομος τομέας ενίσχυσης.

Εάν περιφέρειες από το σύνολο της ΕΕ αισθάνονται ότι σχετίζονται μεταξύ τους για οποιονδήποτε λόγο, τότε δεν είναι δυνατόν να αποκλείεται η συνεργασία ευρύτερου φάσματος.

Οι περιφέρειες μπορούν να ανταλλάσσουν γνώσεις και εμπειρίες και επ' αυτού τα σύνορα συχνά δεν διαδραματίζουν κανένα ρόλο. Σε σχέση με αυτό δεν μπορούν να αποκλείονται, εκ των προτέρων, επενδυτικά σχέδια.

Στο πλαίσιο του στόχου της εδαφικής συνοχής είναι ιδιαίτερα σημαντικό το ΕΤΠΑ να χρηματοδοτεί τα δίκτυα συνεργασίας σε θέματα που αφορούν περιφέρειες με γεωγραφικές ιδιαιτερότητες.

Σύσταση 19

Άρθρο 7 (α)

Το κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροπολογία της ΕΤΠ
Οι παρακάτω δαπάνες δεν είναι επιλέξιμες για ενίσχυση από το ΕΤΠΑ: α) ΦΠΑ,	Οι παρακάτω δαπάνες δεν είναι επιλέξιμες για ενίσχυση από το ΕΤΠΑ: α) ΦΠΑ που μπορεί να ανακτηθεί,

Αιτιολογία

Πρόκειται, τόσο για την επιβεβαίωση του κανόνα που εφαρμόζεται μέχρι σήμερα στο πλαίσιο των παρελθόντων και παρόντων προγραμμάτων ΕΤΠΑ, όσο και για να αποφευχθεί μία ακατανόητη ανισότητα, στο πλαίσιο της κοινοτικής πολιτικής για τη συνοχή, με τα όσα προβλέπονται στον κανονισμό του ΕΚΤ.

Σύσταση 20

Άρθρο 7 (δ)

Το κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροπολογία της ΕΤΠ
δ) στέγαση	δ) η στέγαση, εξαιρουμένων, μόνον σε ό,τι αφορά την προτεραιότητα της σύγκλισης, κάποιων ειδικών κατηγοριών δράσεων κοινωνικής σημασίας όπως οι ειδικές κατοικίες για προστατευόμενες κατηγορίες και προσωρινές κατοικίες για τους μη κοινοτικούς μετανάστες

Αιτιολογία

Η πρόβλεψη επιλεξιμότητας των δαπανών για την κατασκευή ή την αναδιάρθρωση κατοικιών, στο πλαίσιο της προτεραιότητας 'σύγκλιση', για ορισμένες κατηγορίες ασθενέστερων κοινωνικών στρωμάτων και για την πρώτη εγκατάσταση μη κοινοτικών μεταναστών φαίνεται να είναι συνεκτικές και με τους κοινωνικούς στόχους της ευρωπαϊκής συνοχής, και συμβάλλει ώστε η εν λόγω κοινοτική πολιτική να υπερβεί τα διαρθρωτικά προβλήματα που συνεπάγεται η εισροή μη κοινοτικών μεταναστών.

Σύσταση 21

Άρθρο 8 (1)

Το κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροπολογία της ΕΤΠ
Στην περίπτωση δράσεων που αφορούν αναβάθμιση αστικών περιοχών όπως προβλέπεται στα άρθρα 25 παράγραφος 4 στοιχείο α) και 36 παράγραφος 4 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. (…), το ΕΤΠΑ ενισχύει την ανάπτυξη συμμετοχικών, ενοποιημένων στρατηγικών για την αντιμετώπιση των πολυάριθμων οικονομικών, περιβαλλοντικών και κοινωνικών προβλημάτων που επηρεάζουν τις αστικές περιοχές. Στο πλαίσιο αυτό είναι δυνατόν να συνδυαστούν η αποκατάσταση του φυσικού περιβάλλοντος, η αξιοποίηση βιομηχανικών εκτάσεων και η διατήρηση και ανάπτυξη της ιστορικής και πολιτιστικής κληρονομιάς με μέτρα προώθησης της επιχειρηματικότητας, της τοπικής απασχόλησης και της ανάπτυξης των τοπικών κοινοτήτων καθώς και με την παροχή υπηρεσιών στον πληθυσμό λαμβανομένων υπόψη των δημογραφικών εξελίξεων.	Στην περίπτωση δράσεων που αφορούν αναβάθμιση αστικών περιοχών όπως προβλέπεται στα άρθρα 25 παράγραφος 4 στοιχείο α) και 36 παράγραφος 4 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. (…), το ΕΤΠΑ ενισχύει την ανάπτυξη συμμετοχικών, ενοποιημένων στρατηγικών που θα πρέπει να εφαρμοστούν στο πλαίσιο των νομικών διατάξεων των κρατών μελών για την ενίσχυση της βιώσιμης ανάπτυξης και την αντιμετώπιση των πολυάριθμων οικονομικών, περιβαλλοντικών και κοινωνικών προβλημάτων που επηρεάζουν τις αστικές περιοχές. Στο πλαίσιο αυτό είναι δυνατόν να συνδυαστούν η αποκατάσταση του φυσικού περιβάλλοντος, η αξιοποίηση βιομηχανικών εκτάσεων και η διατήρηση και ανάπτυξη της ιστορικής και πολιτιστικής κληρονομιάς με μέτρα προώθησης της καινοτομίας και της οικονομίας της γνώσης, της επιχειρηματικότητας, της τοπικής απασχόλησης και της ανάπτυξης των τοπικών κοινοτήτων καθώς και με την παροχή υπηρεσιών στον πληθυσμό λαμβανομένων υπόψη των δημογραφικών εξελίξεων.

Αιτιολογία

Η εδραίωση των συμμετοχικών στρατηγικών που αναφέρονται στο προτεινόμενο κείμενο, με σαφή αναφορά στην υπεξουσιοδότηση που αναφέρεται στο άρθρο 36, 4 β) του κανονισμού συντονισμού, είτε για τις θεσμικές διατάξεις των κρατών μελών, είτε για την αρχή της επικουρικότητας, ενισχύει τη νομική βάση αναφοράς των εν λόγω συμμετοχικών στρατηγικών.

Λαμβανομένης υπόψη της συμβολής των μεγάλων πόλεων στην περιφερειακή ανάπτυξη, είναι σημαντικό, για την αποτελεσματικότητα της πολιτικής συνοχής και τη συμβολή της στους στόχους της Λισσαβώνας και του Γκέτεμποργκ, η διαρθρωτική χρηματοδότηση να συνδέεται σαφέστερα με τις ανάγκες των αστικών ζωνών και τις δυνατότητες των περιφερειών. Αυτό μπορεί να επιτευχθεί εάν προβλεφθούν δράσεις βιώσιμης αστικής ανάπτυξης οι οποίες θα πρέπει να συμπεριλαμβάνουν μέτρα «αστικής αναβάθμισης» αλλά και ταυτόχρονα να τα ξεπερνούν.

Στο πλαίσιο ολοκληρωμένων δράσεων αστικής ανάπτυξης πρέπει, μεταξύ άλλων, να δοθεί έμφαση σε μέτρα που στοχεύουν στην προώθηση της καινοτομίας και της οικονομίας της γνώσης λαμβανομένων υπόψη των στόχων του σχεδίου δράσης της Λισσαβώνας.

Σύσταση 22

Άρθρο 9 (3)

Το κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροπολογία της ΕΤΠ
Τα κράτη μέλη και οι περιφέρειες εξασφαλίζουν τη συμπληρωματικότητα και τη λογική συνέπεια μεταξύ των δράσεων που συγχρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης και εκείνων που συγχρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας αφενός και των δράσεων που συγχρηματοδοτούνται από το ΕΤΠΑ αφετέρου. Προς το σκοπό αυτό, για τις δράσεις που αναφέρονται στα σημεία 1), 3) και 5), τα κράτη μέλη κατά την εκπόνηση των επιχειρησιακών προγραμμάτων καθορίζουν σαφή κριτήρια προσδιορισμού των δράσεων που λαμβάνουν ενίσχυση από το ΕΤΠΑ με βάση το παρόν άρθρο ή από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης με βάση τα άρθρα 49 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και θ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. (…), για τις αγροτικές περιοχές ή από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας με βάση το άρθρο (…) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. (…) για περιοχές που εξαρτώνται από την αλιεία.	Τα κράτη μέλη και οι περιφέρειες εξασφαλίζουν, στο πλαίσιο των επιχειρησιακών προγραμμάτων που αναφέρονται στο άρθρο 36 του κανονισμού του Συμβουλίου (ΕΚ) (…), και σύμφωνα με τις κατευθύνσεις συντονισμού που προβλέπονται στο άρθρο 25, 4 γ), τη συμπληρωματικότητα και τη λογική συνέπεια, μεταξύ των δράσεων που συγχρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης και εκείνων που συγχρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας αφενός και των δράσεων που συγχρηματοδοτούνται από το ΕΤΠΑ αφετέρου. Προς το σκοπό αυτό, για τις δράσεις που αναφέρονται στα σημεία 1), 3) και 5), τα κράτη μέλη και οι περιφέρειες, κατά την εκπόνηση των επιχειρησιακών προγραμμάτων καθορίζουν σαφή κριτήρια προσδιορισμού των δράσεων που λαμβάνουν ενίσχυση από το ΕΤΠΑ με βάση το παρόν άρθρο ή από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης με βάση τα άρθρα 49 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και θ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. (…), για τις αγροτικές περιοχές ή από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας με βάση το άρθρο (…) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. (…) για περιοχές που εξαρτώνται από την αλιεία, και, παράλληλα, προβλέπουν μηχανισμούς ελέγχου κατά την πορεία και εκ των υστέρων που θα εγγυώνται την τήρηση των ανωτέρω απαιτήσεων συμπληρωματικότητας και συνοχής.

Αιτιολογία

Πρόκειται κυρίως για τη σύνδεση του κανόνα συντονισμού, που έχει εισαχθεί στο προτεινόμενο κείμενο, με τις κατευθύνσεις που περιλαμβάνονται στο άρθρο 25, 4 γ), (Εθνικό πλαίσιο αναφοράς) προκειμένου να ενισχυθεί η ισχύς του.

Η αναφορά στα κράτη μέλη και στις περιφέρειες είναι σκόπιμη για τη συνοχή με την πρόβλεψη των ιδίων φορέων που παρουσιάζονται στο προτεινόμενο κείμενο στην αρχή του υπό εξέταση σημείου.

Η τροπολογία, στο τέλος, αφορά την εισαγωγή τυπικών λειτουργικών μηχανισμών του «κοινοτικού κεκτημένου» για την ενίσχυση της δράσης στην οποία εφαρμόζονται.

Σύσταση 23

Άρθρο 11

Το κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροπολογία της ΕΤΠ
Με τα πρόσθετα κονδύλια που προβλέπονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. (…) και κατά παρέκκλιση από το άρθρο 3 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού το ΕΤΠΑ συγχρηματοδοτεί λειτουργικές δαπάνες στις εξόχως απόκεντρες περιφέρειες προκειμένου να αντισταθμιστεί το πρόσθετο κόστος που δημιουργείται στις περιοχές οι οποίες καλύπτονται από το άρθρο 4 καθώς και στις παρακάτω επιπλέον περιοχές, εξαιρουμένων προϊόντων που εμπίπτουν στο παράρτημα Ι της συνθήκης: α) Ενίσχυση υπηρεσιών μεταφοράς εμπορευμάτων και αρχική ενίσχυση για υπηρεσίες μεταφορών. β) **Ενίσχυση για την αντιμετώπιση προβλημάτων που σχετίζονται με την αποθήκευση, το υπερβολικό μέγεθος και τη συντήρηση εργαλείων παραγωγής και με την έλλειψη ανθρωπίνου κεφαλαίου στην τοπική αγορά εργασίας.**	Με τα πρόσθετα κονδύλια που προβλέπονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. (…) και κατά παρέκκλιση από το άρθρο 3 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού το ΕΤΠΑ συγχρηματοδοτεί λειτουργικές δαπάνες στις εξόχως απόκεντρες περιφέρειες προκειμένου να αντισταθμιστεί το πρόσθετο κόστος που δημιουργείται στις περιοχές οι οποίες καλύπτονται από το άρθρο 4 καθώς και στις παρακάτω επιπλέον περιοχές, εξαιρουμένων προϊόντων που εμπίπτουν στο παράρτημα Ι της συνθήκης: α) Ενίσχυση υπηρεσιών μεταφοράς εμπορευμάτων και αρχική ενίσχυση για υπηρεσίες μεταφορών. β) Ενίσχυση για την αντιμετώπιση προβλημάτων που σχετίζονται με την αποθήκευση, το υπερβολικό μέγεθος και τη συντήρηση εργαλείων παραγωγής και με την έλλειψη ανθρωπίνου κεφαλαίου στην τοπική αγορά εργασίας. Το ΕΤΠΑ συμβάλει στη χρηματοδότηση των επενδύσεων που προκύπτουν από τον ειδικό χαρακτήρα των εξόχως απόκεντρων περιφερειών, ειδικότερα δε τις επενδύσεις που αφορούν τις υποδομές μεταφορών που είναι συνέπεια του εδαφικού κατακερματισμού αλλά και όσες προκύπτουν από την αισθητή αύξηση του πληθυσμού.

Αιτιολογία

Το ειδικό πρόγραμμα θα πρέπει να προβλέπει όχι μόνο τις λειτουργικές δαπάνες, αλλά και τις επενδυτικές δαπάνες που απορρέουν από την εξόχως απομακρυσμένη θέση. Υπενθυμίζεται ότι θα υπάρξουν εξόχως απόκεντρες περιφέρειες οι οποίες, στην προσεχή περίοδο, δεν θα είναι πλέον επιλέξιμες για τον σημερινό στόχο 1, ενώ θα εξακολουθήσουν να υφίστανται τα μόνιμα μειονεκτήματα της απόστασης και θα εξακολουθήσουν να αντιμετωπίζουν τις επενδυτικές ανάγκες που οφείλονται στην εξόχως απομακρυσμένη θέση τους, η οποία μέχρι σήμερα χρηματοδοτούνταν στα πλαίσια της πολιτικής για τη συνοχή.

Σύσταση 24

Άρθρο 12 (6)

Το κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροπολογία της ΕΤΠ
6) Οι διατάξεις υλοποίησης για το επιχειρησιακό πρόγραμμα που περιλαμβάνουν τα ακόλουθα:	6) Οι διατάξεις υλοποίησης για το επιχειρησιακό πρόγραμμα που περιλαμβάνουν τα ακόλουθα:
α) Ορισμό από το κράτος μέλος όλων των φορέων που προβλέπονται στο άρθρο 14.	α) Ορισμό από το κράτος μέλος όλων των φορέων που προβλέπονται στο άρθρο 14.
β) Περιγραφή των συστημάτων παρακολούθησης και αξιολόγησης καθώς και τη σύσταση της επιτροπής παρακολούθησης.	β) Περιγραφή των συστημάτων παρακολούθησης και αξιολόγησης καθώς και τη σύσταση της επιτροπής παρακολούθησης.
γ) Προσδιορισμό των διαδικασιών κινητοποίησης και κυκλοφορίας των χρηματοδοτικών ροών, ώστε να εξασφαλίζεται η διαφάνειά τους.	γ) Προσδιορισμό των διαδικασιών κινητοποίησης και κυκλοφορίας των χρηματοδοτικών ροών, ώστε να εξασφαλίζεται η διαφάνειά τους.
δ) Τις διατάξεις που θεσπίστηκαν προκειμένου να εξασφαλιστεί η δημοσιότητα του επιχειρησιακού προγράμματος.	δ) Τις διατάξεις που θεσπίστηκαν προκειμένου να εξασφαλιστεί η δημοσιότητα του επιχειρησιακού προγράμματος.
ε) Περιγραφή των διαδικασιών που συμφωνήθηκαν μεταξύ της Επιτροπής και του κράτους μέλους για την ανταλλαγή ηλεκτρονικών δεδομένων προκειμένου να καλυφθούν οι απαιτήσεις για πληρωμές, παρακολούθηση και αξιολόγηση, οι οποίες καθορίζονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. (…)	ε) Περιγραφή των διαδικασιών που συμφωνήθηκαν μεταξύ της Επιτροπής και του κράτους μέλους για την ανταλλαγή ηλεκτρονικών δεδομένων προκειμένου να καλυφθούν οι απαιτήσεις για πληρωμές, παρακολούθηση και αξιολόγηση, οι οποίες καθορίζονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. (…)
	στ) την περιγραφή των τρόπων συμμετοχής των τοπικών και των περιφερειακών αρχών, που έχουν ενεργοποιηθεί από κάθε κράτος μέλος που συνυποβάλλει το επιχειρησιακό πρόγραμμα, σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. (…) κατά τη φάση προετοιμασίας του ίδιου του προγράμματος, και όσων προβλέπονται για τη συνέχεια·

Αιτιολογία

Είναι απαραίτητο στο πλαίσιο της προτεραιότητας 'εδαφική συνεργασία' να εφαρμοστούν από τα κράτη μέλη οι κανόνες της εταιρικής σχέσης, κυρίως δε της σχέσης που έχουν οι τοπικές και περιφερειακές δημόσιες διοικήσεις (για παράδειγμα είναι αδιανόητη η εκπόνηση και η εφαρμογή προγραμμάτων διασυνοριακής συνεργασίας χωρίς την έντονη συμμετοχή, από τη φάση της πρότασης, των τοπικών παραμεθόριων κοινοτήτων ή των πόλεων όταν πρόκειται για την υποστήριξη ή την προώθηση των ευρωπαϊκών δικτύων πόλεων). Για την επιτυχία συνεπώς του επιχειρησιακού προγράμματος πρέπει να προβλεφθεί ως βασική προϋπόθεση για την αποδοχή των προτάσεων επιχειρησιακών προγραμμάτων από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, να αναφέρεται ο τρόπος με τον οποίο κάθε ενδιαφερόμενο κράτος μέλος έχει τηρήσει τους κανόνες αυτούς και πώς σκέφτεται να τους εφαρμόσει στη φάση της υλοποίησης.

Σύσταση 25

Άρθρο 12 — να προστεθεί νέο στοιχείο

Το κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροπολογία της ΕΤΠ
	Τα κράτη μέλη θα μεριμνούν για τη συμμετοχή των περιφερειακών και τοπικών αρχών στον προγραμματισμό, τη διαχείριση και την παρακολούθηση των δράσεων διασυνοριακής και διεθνικής συνεργασίας.

Αιτιολογία

Πρέπει να εξασφαλιστεί η συμμετοχή των περιφερειακών αρχών στα προγράμματα διασυνοριακής και διεθνικής συνεργασίας.

Σύσταση 26

Άρθρο 14 (3)

Το κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροπολογία της ΕΤΠ
Κάθε κράτος μέλος που συμμετέχει στο επιχειρησιακό πρόγραμμα ορίζει εκπροσώπους οι οποίοι συμμετέχουν στην επιτροπή παρακολούθησης που αναφέρεται στο άρθρο 64 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. (…).	Κάθε κράτος μέλος που συμμετέχει στο επιχειρησιακό πρόγραμμα ορίζει εκπροσώπους οι οποίοι συμμετέχουν στην επιτροπή παρακολούθησης που αναφέρεται στο άρθρο 64 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. (…) και μεριμνούν για την διασφάλιση της κατάλληλης εκπροσώπησης των ενδιαφερομένων τοπικών και περιφερειακών αρχών σύμφωνα με τις αντίστοιχες θεσμικές και συνταγματικές διατάξεις

Αιτιολογία

Δεδομένου του ρόλου των τοπικών και των περιφερειακών αρχών, με εμφανή θετικά αποτελέσματα στο πλαίσιο των εμπειριών Interreg III A, B και Γ, αρμόζει, σύμφωνα με τις αρχές της εταιρικής σχέσης και της επικουρικότητας, τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν τη συμμετοχή, ανάλογα με την περίπτωση, της μιας ή της άλλης κατηγορίας των δημόσιων φορέων, στους κόλπους της αντιπροσωπείας τους στην Αρχή Ελέγχου για το Επιχειρησιακό Πρόγραμμα.

Βρυξέλλες, 13 Απριλίου 2005

Ο Πρόεδρος
της Επιτροπής των Περιφερειών
Peter STRAUB